



*American DJ®*

# SPHERION TRI LED



## Istruzioni d'Uso

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

# Indice

INFORMAZIONI GENERALI .....	3
ISTRUZIONI GENERALI.....	3
CARATTERISTICHE PRINCIPALI .....	3
PRECAUZIONI DI SICUREZZA .....	4
INSTALLAZIONE .....	5
MENU' DI SISTEMA .....	7
CONTROLLO DMX .....	9
CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE .....	10
MODALITA' A 1 CANALI - CARATTERISTICHE DMX.....	10
MODALITA' A 3 CANALI - CARATTERISTICHE DMX.....	10
CONTROLLO UC3.....	11
SOSTITUZIONE FUSIBILE.....	11
PULIZIA.....	11
SPECIFICHE:.....	12
ROHS - Un grande contributo alla conservazione dell'Ambiente .....	13
WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico .....	14
NOTE .....	15

## INFORMAZIONI GENERALI

**Disimballaggio:** grazie per aver scelto Spherion Tri LED di American DJ®. Ogni Spherion Tri LED è stato completamente collaudato e spedito in perfette condizioni. Verificare accuratamente l'imballo per accertare eventuali danni che possano essersi verificati durante la spedizione. Se l'imballo appare danneggiato, esaminare con attenzione l'apparecchiatura per rilevare eventuali danni ed assicurarsi che tutta l'attrezzatura necessaria al funzionamento dell'unità sia intatta. In caso di danneggiamento o parti mancanti si prega di contattare il Numero Verde dell'Assistenza Clienti per ulteriori istruzioni. Si prega di non rispedire l'unità al proprio rivenditore senza aver preventivamente contattato l'Assistenza Clienti.

**Introduzione:** Spherion Tri LED rappresenta l'impegno costante di American DJ a produrre apparecchiature intelligenti della migliore qualità ad un prezzo accessibile. The Spherion Tri LED è un'unità centrale DMX intelligente. E' un'apparecchiatura che può essere utilizzata in modalità indipendente o collegata in configurazione Master/Slave. Può essere utilizzata in modalità indipendente o Sound-active (attivazione sonora) oppure può essere comandata da un controller DMX. In modalità DMX l'apparecchiatura ha una modalità ad un canale ed una a tre canali.

**Assistenza Clienti:** Per qualsiasi problema vi raccomandiamo di contattare il Vostro negozio di fiducia American Audio.

E' anche possibile contattarci direttamente, sia tramite il nostro sito Web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) oppure inviando un e-mail a: [service@adjgroup.eu](mailto:service@adjgroup.eu)

**Avvertenza!** Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.

**Attenzione!** L'unità non contiene parti riparabili dall'utente. Non tentare di eseguire riparazioni: in tal modo si annullerebbe la garanzia del costruttore. Nell'improbabile caso di necessità di intervento tecnico sull'unità, si prega di contattare American DJ®.

## ISTRUZIONI GENERALI

Si prega di leggere attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale prima di mettere in funzione questa unità. Queste istruzioni contengono importanti informazioni sulla sicurezza relative all'uso ed alla manutenzione dell'unità. Si prega di conservare il presente manuale insieme all'apparecchiatura per future consultazioni.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Luminoso LED da 3 Watt
- Due modalità canale DMX: ad uno ed a tre canali
- Compatibile DMX-512
- Funzionamento Master/Slave
- 4 modalità operative: Sound-active, Show, Controllo DMX e Programma
- Controller compatibile UC3 (non incluso)

## PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Per prevenire o ridurre il rischio di folgorazione o incendio, non esporre l'unità alla pioggia o all'umidità.
- Non versare acqua o altri liquidi dentro o sopra l'unità.
- Assicurarsi che la presa di alimentazione ed il voltaggio siano adatti all'unità.
- Non tentare di mettere in funzione l'unità se il cavo di alimentazione è rovinato o rotto.
- Non tentare di rimuovere o rompere il polo di terra della spina del cavo di alimentazione. Tale polo è utilizzato per ridurre il rischio di folgorazione e incendio in caso di corto circuito interno.
- Prima di effettuare qualsiasi collegamento scollegare l'unità dall'alimentazione di rete .
- Non rimuovere mai il coperchio. L'unità non contiene parti riparabili dall'utente.
- Non mettere mai in funzione l'unità se il coperchio è stato rimosso
- Non collegare mai l'unità ad un dimmer pack.
- Assicurarsi sempre di montare l'unità in luoghi adeguatamente aerati. Posizionare l'apparecchiatura ad almeno 15 cm (6") da qualsiasi parete.
- Non tentare mai di mettere in funzione l'unità se danneggiata.
- L'unità è destinata esclusivamente all'uso in interni; l'eventuale utilizzo in esterni ne annullerebbe tutte le garanzie.
- Se inutilizzata per lunghi periodi, scollegare l'unità dalla presa di corrente.
- Sistemare sempre l'unità in modo stabile e sicuro.
- I cavi di alimentazione dovrebbero essere posizionati in modo tale da non essere calpestati o schiacciati da oggetti collocati sopra o contro di essi, prestando particolare attenzione ai cavi e alle spine, agli innesti e al punto di fuoriuscita del cavo dall'apparecchiatura.
- Pulizia: l'apparecchiatura deve essere pulita seguendo esclusivamente le raccomandazioni del produttore. Vedere pagina 11 per dettagli sulla pulizia.
- Calore: questa apparecchiatura deve essere collocata lontano da fonti di calore quali radiatori, aperture per l'efflusso di aria calda, forni o altri apparecchi che generino calore (inclusi gli amplificatori).

L'apparecchiatura deve essere riparata soltanto da personale qualificato nel caso in cui:

- a) il cavo di alimentazione o la spina siano stati danneggiati;
- b) siano caduti oggetti o siano stati versati liquidi all'interno dell'unità;
- c) l'apparecchiatura sia stata esposta alla pioggia o all'umidità;
- d) l'apparecchiatura non sembri funzionare normalmente o evidenzi un significativo cambiamento nelle prestazioni.

## INSTALLAZIONE

**Alimentazione:** Spherion Tri LED di American DJ® contiene uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato alla rete elettrica. Grazie a questo stabilizzatore l'unità può essere collegata ovunque.

**DMX-512:** DMX è l'abbreviazione di Digital Multiplex. Si tratta di un protocollo universale utilizzato dalla maggior parte dei produttori di impianti di illuminazione e controller come forma di comunicazione tra dispositivi intelligenti e controller. Il controller DMX invia dati dal controller all'apparecchiatura.

I dati DMX vengono inviati in serie da apparecchiatura ad apparecchiatura (in cascata) tramite connettori XLR, in ingresso e in uscita, previsti su tutte le apparecchiature DMX (la maggior parte dei controller ha solamente un connettore dati in uscita).

**Collegamento DMX:** DMX è un linguaggio che permette di gestire, tramite singolo controller, modelli e marche diversi di apparecchiature collegate tra loro, purché compatibili DMX. Per assicurare una corretta trasmissione di dati DMX, nel caso di apparecchiature multiple, si consiglia di utilizzare cavi il più possibile corti. L'ordine di collegamento in sequenza delle apparecchiature non influenza l'indirizzamento DMX. Per esempio: un'apparecchiatura alla quale il DMX abbia assegnato l'indirizzo 1 può essere posizionata in un punto qualsiasi della linea, all'inizio, alla fine o in qualsiasi punto tra l'uno e l'altra. Pertanto la prima apparecchiatura controllata dal controller può anche essere l'ultima della catena. Quando ad una apparecchiatura viene assegnato l'indirizzo 1, il controller DMX invierà i dati, destinati all'indirizzo 1, a quella apparecchiatura indipendentemente dalla posizione che occupa nella catena DMX.

Requisiti del Cavo Dati (Cavo DMX) (per funzionamento DMX e Master/Slave): Spherion Tri LED può essere controllato tramite protocollo DMX-512. Spherion Tri LED è un'unità DMX a 1 oppure 3 canali. L'indirizzo DMX viene impostato elettronicamente utilizzando i comandi sul pannello posteriore dell'unità.

L'unità ed il controller DMX necessitano di cavo dati DMX-512 da 110 Ohm approvato per dati in ingresso e in uscita (Figura 1). Si raccomandano cavi Accu DMX. Se si intende adoperare cavi di propria fabbricazione, assicurarsi di utilizzare cavo schermato standard da 110-120 Ohm (è possibile acquistarlo nella maggior parte dei negozi di attrezzature professionali per audio e illuminazione). I cavi devono essere realizzati con connettore XLR maschio e femmina alle due estremità. Rammentare inoltre che il cavo DMX deve essere disposto in configurazione a cascata e non può essere sdoppiato.



Figure 1

N.B.: durante la fabbricazione dei cavi assicurarsi di seguire quanto riportato nelle Figure 2 e 3. Non utilizzare il terminale di messa a terra sul connettore XLR. Non collegare il conduttore schermato del cavo al terminale di messa a terra ed evitare che il conduttore schermato entri in contatto con il rivestimento esterno del connettore XLR. La messa a terra della schermatura potrebbe provocare un corto circuito o un malfunzionamento del dispositivo.



Figura 2



Figura 3

Configurazione Pin XLR
Pin1 - Terra
Pin2 = Data Complement (segnale -)
Pin3 = Data True (segnale +)

Nota specifica: terminazione di linea. Quando vengono utilizzati cavi molto lunghi, può essere necessario utilizzare un terminatore sull'ultima unità per evitare malfunzionamenti. Un terminatore è una resistenza da 110-120 ohm e 1/4 di Watt collegata tra i pin 2 e 3 di un connettore XLR maschio (DATA + e DATA -). Va inserito nel connettore XLR femmina dell'ultima unità della linea in cascata per terminarla. L'utilizzo di una terminazione per cavi (ADJ numero di parte Z-DMX/T) diminuirà le possibilità di malfunzionamenti.



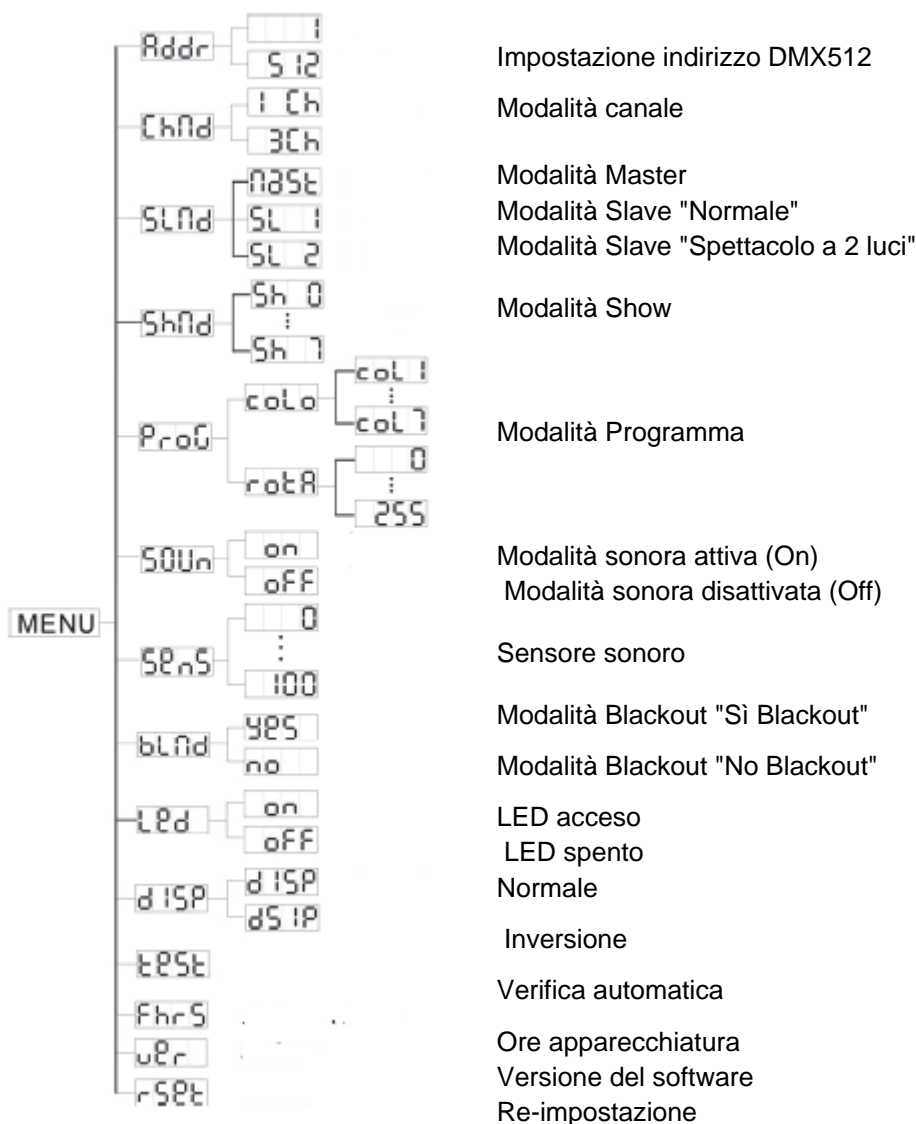
La terminazione riduce errori di segnale ed evita problemi di trasmissione ed interferenze. È sempre consigliabile collegare un morsetto DMX (resistenza da 120 ohm e 1/4 di watt ) tra il PIN 2 (DMX -) e il PIN 3 (DMX +) dell'ultima apparecchiatura.

Figura 4

Connettori DMX XLR a 5-Pin. Alcuni produttori utilizzano, per la trasmissione di dati, connettori cavi dati DMX-512 a 5 pin invece che a 3 pin. È possibile utilizzare connettori DMX a 5 pin in una linea DMX a 3 pin. Quando si inseriscono connettori cavi dati a 5 pin standard in una linea a 3 pin è necessario utilizzare un adattatore, acquistabile nella maggior parte dei negozi di elettronica. La tabella sottostante riporta in dettaglio le corrette modalità di conversione.

Conversione da XLR 3 pin a XLR 5 pin		
Conduttore	XLR 3 pin femmina (Out)	XLR 5 pin maschio (In)
Terra/Schermatura	Pin 1	Pin 1
Data Complement (segnale -)	Pin 2	Pin 2
Data True (segnale +)	Pin 3	Pin 3
Non utilizzato		Pin 4 - Non usare
Non utilizzato		Pin 5 - Non usare

## MENU' DI SISTEMA



Modalità di funzionamento: Spherion Tri LED può funzionare in quattro differenti modalità. In ciascuna modalità l'apparecchiatura può funzionare in modo indipendente oppure in configurazione master/slave. La prossima sezione descriverà le differenze nelle modalità operative.

- Modalità Sound-active: l'unità reagisce al suono.
- Modalità Show: consente di scegliere uno tra i sette show da eseguire.
- Modalità Programma: consente di scegliere uno tra i sette show da eseguire.
- Modalità controllo DMX: questa funzione consente di controllare le caratteristiche di ciascuna apparecchiatura tramite controller DMX-512 standard come lo Show Designer™ di Elation®.

Menù di sistema: quando si effettuano le variazioni è possibile premere ENTER per confermare l'impostazione scelta oppure attendere 8 secondi per l'impostazione automatica. Per uscire senza apportare modifiche premere il pulsante MENU

## MENÙ DI SISTEMA (continua)

**ADDR - Impostazione indirizzo DMX** - Vedere a pagina 9 le informazioni dettagliate sul controllo DMX.

1. Battere leggermente sui pulsanti UP oppure DOWN del menù fino a visualizzare "ADDR" e premere ENTER.
2. Sarà visualizzato l'indirizzo corrente lampeggiante. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per cercare l'indirizzo desiderato. Premere ENTER per impostare l'indirizzo DMX desiderato.

**CHND** - Questa opzione consente di selezionare la modalità

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare "CHND" e premere ENTER. Verrà visualizzato "1CH" oppure "3CH"
2. Battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN per scegliere la modalità DMX desiderata e premere ENTER per confermare ed uscire.

**SLND** - Questa opzione consente di impostare l'unità come master o slave in configurazione master/slave.

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare "SLND" e premere ENTER. Verrà visualizzato "MAST", "SL 1" oppure "SL 2".
2. Battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN fino a visualizzare l'impostazione desiderata e premere ENTER per confermare.

*Nota: in modalità Master/Slave è possibile configurare un'apparecchiatura come 'principale' e l'altra come "SL 2" in modo da ottenere movimenti opposti.*

**SHND: SH 0 - SH 7** - Modalità show 0 - 7 (programmi pre-impostati). La modalità Show può essere eseguita con o senza attivazione sonora. Per eseguire la modalità Show senza attivazione sonora, disattivare l'attivazione sonora.

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare "ShNd" e premere ENTER.
2. Viene visualizzato "ShX" dove "X" rappresenta un numero tra 0 e 7. I programmi 0-7 sono spettacoli preimpostati mentre "Sh0" è la modalità casuale. Premere il pulsante UP oppure DOWN per cercare lo show desiderato e premere ENTER; premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno tre secondi per confermare.

*Nota: durante l'esecuzione di uno Show è possibile cambiare show immediatamente premendo i pulsanti UP oppure DOWN.*

**PROG** - In questa modalità è possibile scegliere uno dei sette colori e controllare la rotazione e la velocità.

1. Battere leggermente sul pulsante MENU fino a visualizzare "PROG" e premere ENTER.
2. Sarà visualizzato "CoLo" ; premere ENTER. Verrà visualizzato "CoLX", dove "X" è un numero tra 1 e 7. Utilizzare i pulsanti UP oppure DOWN per spostarsi attraverso i differenti colori. Una volta trovato il colore voluto premere ENTER.
3. Premere il pulsante UP o DOWN per visualizzare "ROTA". Con questa impostazione è possibile controllare la rotazione. Premere il pulsante ENTER; verrà visualizzato "XXX" dove "XXX" è un numero da 0 a 255.
4. Da 0 a 9 non vi è rotazione; da 10 a 113 la rotazione è veloce-lenta in senso orario; da 114 a 141 non vi è rotazione; da 142 a 245 la rotazione è lenta-veloce in senso anti-orario e da 248 a 255 non vi è rotazione.
5. Regolare la rotazione voluta e premere ENTER.

**SOUN - Modalità Sound Active.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SOUN" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "ON" oppure "OFF". Premere il pulsante UP oppure DOWN per selezionare "ON" (attivazione della modalità Sound) oppure "OFF" (disattivazione della modalità Sound).
3. Premere ENTER e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per confermare.

**SENS - Controllo sensibilità sonora.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "SENS" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà un numero tra 0 e 100. Premere i pulsanti UP oppure DOWN per regolare la sensibilità sonora. 0 è la sensibilità minima e 100 la massima.
3. Premere ENTER e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per confermare



## MENÙ DI SISTEMA (continua)

### **BLND - Modalità Blackout o Stand by.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "BLND" e premere ENTER. Saranno visualizzati Yes oppure No.
2. Per attivare la modalità Blackout battere leggermente sul pulsante UP oppure DOWN fino a quando visualizzare Yes e premere ENTER per confermare. L'apparecchiatura si trova ora in modalità Blackout. Per disattivare la modalità Blackout selezionare No e premere ENTER.

### **LED - Funzione di auto spegnimento del display a LED dopo 10 secondi.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "LED" e premere ENTER.
2. Il display visualizzerà "ON" oppure "OFF". Premere il pulsante UP oppure DOWN e selezionare ON per mantenere il display sempre acceso, oppure OFF per impostare la funzione di spegnimento dopo 10 secondi di inattività.
3. Premere Enter per confermare.

### **disp - Questa funzione consente di ruotare il display di 180°.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "disp" e premere ENTER.
2. Verrà visualizzato "disp" oppure "dSIP". Premere il pulsante UP oppure DOWN per selezionare l'uno o l'altro.
3. Premere ENTER e poi premere e tenere premuto il pulsante MENU per almeno 3 secondi per confermare.

### **TEST - Questa funzione esegue un programma di verifica automatica.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "TEST" e premere ENTER.
2. L'apparecchiatura esegue ora un test automatico.

### **FHRS - Questa funzione consente di visualizzare il tempo di esecuzione dell'unità.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "FHRS" e premere ENTER.
2. Viene visualizzato il tempo di esecuzione dell'unità. Premere MENU per uscire.

### **VER - Con questa funzione è possibile visualizzare la versione del software dell'apparecchiatura.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "VER" e premere ENTER.
2. Viene visualizzata la versione del software. Premere MENU per uscire.

### **RSET - Utilizzare questa funzione per ripristinare le impostazioni dell'unità.**

1. Premere il pulsante MENU fino a visualizzare "RSET" e premere ENTER.
2. Viene effettuato il ripristino delle impostazioni.

## CONTROLLO DMX

**Controllo Universale DMX:** questa funzione consente di utilizzare il controller universale DMX-512 di Elation® per controllare chase e motivi, dimmer e stroboscopio. Un controller DMX permette di creare programmi unici ritagliati sulle necessità individuali.

- Spherion Tri LED è un'unità DMX a 1 oppure 3 canali. Vedere pagina 10 per le descrizioni dettagliate dei valori e caratteristiche DMX.
- Per controllare l'apparecchiatura in modalità DMX, seguire le procedure di installazione descritte nelle pagine 6-7 e le specifiche di installazione allegate al controller DMX.
- Utilizzare i fader per controllare le varie caratteristiche dell'apparecchiatura DMX.
- Ciò consentirà di creare i propri programmi.
- Seguire le istruzioni riportate a pagina 8 per impostare l'indirizzo DMX.
- Per cavi di lunghezza superiore a 30 m utilizzare un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
- Per assistenza sull'utilizzo in modalità DMX consultare il manuale allegato al controller DMX.

## CONFIGURAZIONE MASTER/SLAVE

Funzionalità Master/Slave: questa funzione consente di collegare ed attivare fino a 16 unità senza controller. Le unità vengono attivate dal suono. In modalità Master/Slave un'apparecchiatura agirà da unità di controllo e tutte le altre eseguiranno gli stessi programmi. Qualsiasi unità può funzionare come Master o come Slave.

- Utilizzando cavi dati DMX approvati, collegare in cascata (daisy chain) le unità tramite i connettori XLR posizionati sul retro delle apparecchiature. Rammentare che il connettore maschio XLR è relativo al segnale in ingresso e quello XLR femmina al segnale in uscita. La prima unità della catena (master) utilizza solo il connettore XLR femmina mentre l'ultima utilizza solo il connettore XLR maschio. Per cavi molto lunghi si suggerisce un terminatore sull'ultima apparecchiatura.
- Sulla unità Master trovare ed eseguire la modalità di funzionamento voluta.
- Sulle unità Slave battere leggermente il pulsante MENU fino a visualizzare "SLND" e premere ENTER. Vedere a pagina 8 "SLND" per maggiori informazioni.
- Le unità Slave seguiranno il programma dell'unità Master.

## MODALITA' A 1 CANALI - CARATTERISTICHE DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 7	<u>SHOWS</u>
	8 - 47	BLACKOUT
	48 - 87	SHOW 1
	88 - 127	SHOW 2
	128 - 167	SHOW 3
	168 - 207	SHOW 4
	208 - 247	SHOW 5
	248 - 255	SHOW 6
	SOUND-ACTIVE	

## MODALITA' A 3 CANALI - CARATTERISTICHE DMX

Canale	Valore	Funzione
1	0 - 9	<u>ROTAZIONE</u>
	10 - 113	STOP
	114 - 141	ROTAZIONE IN SENSO ORARIO - VELOCE - > LENTO
	142 - 245	STOP
	246 - 247	SENSO ANTI-ORARIO LENTO - VELOCE
	248 - 255	STOP
		SOUND-ACTIVE
2	0 - 7	<u>DIMMER / STROBOSCOPIO</u>
	8 - 199	SPENTO
	200 - 247	DIMMER 0% - 100%
	248 - 255	STROBOSCOPIO VELOCE-LENTO
3	0 - 46	<u>COLORE</u>
	47 - 85	COLORE 1
	86 - 124	COLORE 2
	125 - 163	COLORE 3
	164 - 202	COLORE 4
	203 - 240	COLORE 5
	241 - 255	COLORE 6

## CONTROLLO UC3

Blackout (oscuramento)	Spegne l'unità		
Funzione	1. Stroboscopio sincrono in bianco 2. Stroboscopio asincrono in bianco 3. Strobe sonoro a colori	Scegliere il colore 1. Rosso 2. Verde 3. Blu 4. Rosso + Verde 5. Verde + Blu 6. Rosso + Blu 7. Rosso + Verde + Blu 8. Cambio colore in funzione del suono	Selezionare Show (da 1 a 7)
Modalità	Sound (LED SPENTO)	Colore manuale (LED acceso)	Show (LED a intermittenza lenta)

## SOSTITUZIONE FUSIBILE

Scollegare l'unità dall'alimentazione elettrica. Inserire un giravite a testa piatta nel porta fusibile. Ruotare il giravite in senso anti-orario per rimuovere il portafusibile. Estrarre delicatamente il fusibile, eliminarlo e sostituirlo con uno identico. Reinserire il porta fusibile in sede e ruotarlo in senso orario per bloccarlo.

## PULIZIA

Pulizia dell'apparecchiatura: È opportuno eseguire periodicamente la pulizia delle lenti interne ed esterne e dello specchio per eliminare residui di nebbia, fumo e polvere ottimizzando così la resa luminosa. La frequenza delle pulizie dipende dall'ambiente nel quale operano le apparecchiature (luoghi fumosi, polverosi, umidi o nebbiosi). In caso di uso intensivo si raccomanda di pulire le apparecchiature una volta al mese. La pulizia periodica assicura lunga durata e ottima resa.

1. Per la pulizia del contenitore, utilizzare un normale detergente per vetri ed un panno morbido.
2. Utilizzare una spazzola per pulire le ventole di raffreddamento e le griglie.
3. Pulire ogni 20 giorni le ottiche esterne con un panno morbido e detergente per vetri.
4. Pulire ogni 30-60 giorni le ottiche interne con un panno morbido e detergente per vetri.
5. Assicurarsi sempre di aver asciugato completamente tutte le parti dell'apparecchiatura prima di ricollegarla alla rete elettrica.

## SPECIFICHE:

Modello:	Spherion Tri LED
Voltaggio:	100 V ~ 240 V / 50~60HZ
LED:	5 TRI LED 3-in-1 da 3 W
Colori:	RGB
Angolo di proiezione del fascio luminoso:	270 gradi
Dimensioni:	12,75" (L) x 8" (W) x 16,75" (H)
Peso:	mm. 320 x 190 x 422
Assorbimento elettrico:	11 Lbs. / 5 Kg.
Fusibile:	27 W
Ciclo di funzionamento:	1 A
DMX:	nessuno
Posizionamento:	1 o 3 DMX
	qualsiasi, purché stabile e sicuro.

**Rilevazione automatica del voltaggio:** questa apparecchiatura è dotata di uno stabilizzatore elettronico in grado di rilevare il voltaggio quando collegato ad una presa elettrica.

**Si prega di notare:** specifiche e miglioramenti della presente unità e del relativo manuale sono soggetti a variazioni senza alcun preavviso.

Caro cliente,

L'Unione Europea ha adottato una direttiva sulla restrizione/proibizione dell'utilizzo di sostanze pericolose. Tale direttiva, denominata ROHS, è oggetto di molte discussioni nell'industria elettronica.

Essa prevede, tra l'altro, restrizioni nell'uso di sei specifici materiali: Piombo (Pb), Mercurio (Hg), Cromo esavalente (CR VI), Cadmio (Cd), Bifenili Polibromurati (PBB) come ritardanti di fiamma, polibromodifenileteri (PBDE) anch'esso ritardante di fiamma. Questa direttiva si applica a quasi tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche il cui funzionamento comporti la creazione di campi elettrici o elettromagnetici. In qualsiasi tipo di apparecchiatura elettronica di utilizzo domestico o lavorativo.

Quali fabbricanti di prodotti AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional e Illuminazione ACCLAIM, siamo obbligati a conformarci alla direttiva RoHS. Ecco perché, già due anni prima che tale direttiva entrasse in vigore, abbiamo avviato la nostra ricerca di materiali e processi di produzione alternativi e non dannosi per l'ambiente.

Molto prima della direttiva RoHS tutti i nostri prodotti erano fabbricati in accordo agli standard dell'Unione Europea. Grazie a costanti verifiche e test dei materiali, possiamo garantire che tutti i componenti da noi utilizzati sono sempre conformi RoHS e che il processo di produzione è, nei limiti della tecnologia attuale, non dannoso per l'ambiente.

La direttiva RoHS è un passo molto importante verso la protezione del nostro ambiente. Noi, quali produttori, ci sentiamo obbligati a dare il nostro contributo in tal senso.

## WEEE – Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico

Ogni anno migliaia di tonnellate di componenti elettronici, dannosi per l'ambiente, finiscono nelle discariche in tutto il mondo. Per assicurare il miglior smaltimento o recupero possibili di componenti elettronici, l'Unione Europea ha adottato la direttiva WEEE.

Il sistema WEEE (Rifiuti di materiale Elettrico ed Elettronico) può essere paragonato al sistema "Green Spot" utilizzato per diversi anni. I produttori devono contribuire al recupero dei rifiuti derivanti dalla messa in commercio dei propri prodotti. Le risorse finanziarie ottenute in tal modo saranno destinate allo sviluppo di un sistema comune di gestione rifiuti. Ecco perché possiamo garantire un programma di rottamazione e riciclo professionale e non dannoso per l'ambiente.

Quali produttori siamo registrati presso l'EAR (Registro delle Apparecchiature Elettriche Usate) tedesco apportandovi anche il nostro contributo.

(Registrazione: DE41027552)

Ciò significa che i prodotti AMERICAN DJ e AMERICAN AUDIO possono essere depositati gratuitamente nei punti di raccolta e riutilizzati in base al programma di riciclo. Prodotti ELATION Professional di esclusivo utilizzo professionale dovranno essere gestiti da noi. Per assicurarne il corretto smaltimento, si prega di inviare i prodotti Elation non più utilizzabili direttamente a noi.

Come la RoHS di cui sopra, la direttiva WEEE rappresenta un contributo importante per la protezione dell'ambiente e noi siamo lieti di poter aiutare a mantenerlo pulito grazie a questo sistema.

Saremo lieti di rispondere a qualsiasi vostra domanda o suggerimento che desidererete inviarci scrivendoci al seguente indirizzo: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Paesi Bassi  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)